

الفوز الكبير

في الجمع بين قرائتي عاصم وابن كثیر

فائز عبد القادر شيخ الزور

الطبعة الأولى (١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م)

المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَهْدِيهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّورِ أَنفُسِنَا
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهَتَّدُ، وَمَنْ يَضْلِلُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا،
وَأَشْهَدُ أَنْ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ..

أما بعد :

فَهَذِهِ الْمَذْكُورَةُ جَمَعَتْ بَيْنَ قِرَاءَةِ عَاصِمٍ بْنِ أَبِي النَّجْوَادِ الْكَوْفِيِّ بِرَوَايَتِ شَعْبَةَ بْنِ عِيَاشَ
وَحْفَصَ بْنِ سَلِيمَانَ .. وَقِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ الْمَكِيِّ بِرَوَايَتِ الْبَزِيِّ وَقَبْلَ ..
اسْتَخْلَصَتْ أَصْوَاهَا مِنَ الْمَذْكُورَتَيْنِ الَّتِيْنِ وَضَعُوهُمَا الْأَخْدَكُورُ (حَسَّانُ مُحَمَّدُ سَعِيدُ
مَبِيسُ)، وَرَاجَعَتْهَا عَلَى أَمْهَاتِ كَتَبِ الْقِرَاءَاتِ . وَرَتَبَتْهَا فِي جَدَائِلِ لِيَسْهُلَ الرَّجُوعَ
إِلَيْهَا فِي كُلِّ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .. بَلْ فِي كُلِّ كَلْمَةٍ يَظْهُرُ فِيهَا خَلَافٌ .

وَسَبَقَ الْجَدَائِلَ مَقْدِمَاتٌ فِي تَرْجِمَةِ الْإِمَامَيْنِ عَاصِمٍ وَابْنِ كَثِيرٍ وَتَرْجِمَةِ رَاوِيِّيِّيْ كُلِّ مِنْهُمَا ،
ثُمَّ الْأَصْوَلُ الَّتِيْ تَخَصُّ كَلَّا مِنَ الْقَارَئَيْنِ وَرَاوِيَيْهِمَا .. ثُمَّ أَتَبَعَتْ ذَلِكَ بِجَدَائِلِ حَوْتَ فَرَشَ
الْحُرُوفِ وَأَدْخَلَتْ فِيهَا الْأَصْوَلَ أَيْضًا ، كَيْ يَتَسَنى لِلرَّاغِبِينَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى إِحْدَى الْقَارَئَيْنِ
أَوْ إِحْدَى رَوَايَيْيِنِ كُلِّ مِنْهُمَا ، أَوِ الرَّاغِبِينَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الْقَارَئَيْنِ أَنْ يَجْدُوا بِعِيَّتِهِمْ وَهَدْفِهِمْ ..
وَيَقِنَّ أَمْرُ لَابْدِ مِنِ الإِشَارَةِ إِلَيْهِ ، وَهُوَ أَنَّ كُلَّ عِلْمٍ يَجِبُ أَخْذُهُ عَنْ أَهْلِهِ ، وَعَلَى الْأَخْصِ
عِلْمِ التَّجْوِيدِ وَالْقِرَاءَاتِ ، فَلَا بُدَّ مِنْ تَلْقِي هَذَا الْعِلْمِ مِنَ الشَّفَاتِ الْبَارِعَيْنِ فِي هَذَا الْفَنِ .
فَقَمَ يَا خَيِّي بِعْرُضِ قِرَاءَتِكَ عَلَى أَهْلِ الْاِخْتِصَاصِ حَتَّى تَكُونَ مَعَ السَّفَرَةِ الْكَرَامِ الْبَرَّةِ وَحَتَّى
تَنَالِ الْخَيْرِيَّةِ الَّتِيْ أَخْبَرَ عَنْهَا الرَّسُولُ الْأَعْظَمُ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعْلَمَ
الْقُرْآنَ وَعَلِمَهُ) .

وَآخِرُ دُعَوانَا أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

خادِمُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

١٤٢٠ مِنْ رَجَب

فَائزُ عَبْدِ الْقَادِرِ شِيفُ الْزُورِ

٢٠٠٠ / ١٠ / ١٤

الْإِمَامُ عَاصِمٌ - رَحْمَهُ اللَّهُ تَعَالَى -

هو عاصم بن بهدلة أبي النجود أبو بكر الأسدى مولاهم ، الكوفي الحناط ، شيخ الإقراء بالكوفة وأحد القراء السبعة ، وهو الإمام الذى انتهت إليه رئاسة الإقراء بالكوفة بعد أبي عبد الرحمن السلمي في موضعه ، جمع بين الفصاحة والإتقان والتحرير والتجويد ، وكان أحسن الناس صوتاً بالقرآن ، وكان ثقة ضابطاً صدوقاً ، وحديثه مخرج في الكتب الستة ، وهو من التابعين .

أخذ القراءة عرضاً على أبي عبد الرحمن السلمي وزر بن حبيش وغيرهما وروى عنه خلقٌ كثير .

توفي - رحمه الله تعالى - آخر سنة سبع وعشرين ومائة ، ودفن بالسماوة في اتجاه الشام .

الراوى الأول : شعبة - رحمه الله تعالى -

هو شعبة بن عيّاش أبو بكر الحناط الأسدى النهشلي الكوفي ، ولد سنة خمس وتسعين ، وعرض القرآن على عاصم ثلاث مرات ، وروى عنه الحروف سمائعاً خلق كثير ، وكان من أئمة السنة ، وكان ثقة . ولما حضرته الوفاة بكت أخته ، فقال لها : ما يبكيك ؟ انظري إلى تلك الرواية فقد ختمت فيها ثمان عشر ألف ختمة .

توفي - رحمه الله تعالى - في جمادى الأولى سنة ثلاثة وثلاثين وتسعين ومائة وقيل سنة أربع وتسعين .

الراوى الثاني : حفص - رحمه الله تعالى -

هو حفص بن سليمان بن المغيرة أبو عمر بن أبي داود الأسدى الكوفي الغاضري البزار ، ويعرف بحفص ، أخذ القراءة عرضاً وتلقيناً عن عاصم ، وكان رببه (ابن زوجته) . نزل بغداد فأقرأ فيها وجاور مكة فأقرأ بها أيضاً ، وروى القراءة عنه خلق كثير . ولد - رحمه الله تعالى - سنة تسعين من الهجرة ، وتوفي سنة ثمان ومائة .

الإمام ابن كثير المكي - رحمه الله تعالى

هو عبد الله بن عمر بن عبد الله بن زاذان بن فيروز بن هرمز ، الإمام أبو عبد المكي الداري إمام أهل مكة في القراءة ، ولد بمكة سنة خمس وأربعين ولقي بها عبد الله بن الزبير ، ودریاس مولى عبد الله بن عباس وروى عنهم .

أخذ القراءة عرضاً عن عبد الله بن السائب وعرض أيضاً على مجاهد بن جبر ودریاس مولى ابن عباس ، وروى القراءة عنه خلق كثير .

كان فصيحاً بليغاً مفوهاً أبيض اللحية طويلاً جسماً أشهل العينين يخضب بالحناء ، وعليه السكينة والوقار . توفي - رحمه الله تعالى - سنة عشرين ومائة للهجرة .

الراوي الأول : البزي - رحمه الله تعالى -

هو أبو بزة أحمد بن محمد بن عبد الله بن القاسم بن نافع بن أبي بزة ، ضابط متقن وإمام كبير .قرأ على كثرين منهم عكرمة بن سليمان الذي أخذ عنه قراءة ابن كثير ، وروى عنه القراءة خلق كثيرون من أجلهم الإمام قنبل ، وعن البزي روى حديث التكبير وأخرجه بسنده عنه الحاكم في المستدرك وقال صحيح الإسناد ولم يخرجه البخاري ولا مسلم . ولد سنة سبعين ومائة للهجرة ، وتوفي سنة خمسين ومائتين - رحمه الله تعالى وغفر له .

الراوي الثاني : قنبل - رحمه الله تعالى -

هو محمد بن عبد الرحمن بن خالد بن محمد بن سعيد جرجة ، أبو عمر المخزومي مولاهم المكي الملقب بقنبل شيخ القراء بالحجاز .

ولد سنة خمس وتسعين ومائة ، وأخذ القراءة عرضاً على أحمد بن محمد بن عون البال ، وهو الذي خلفه في القيام بها بمكة المشرفة وروى القراءة عن البزي ، وروى عنه القراءة كثيرون . وسبب تلقبيه بقنبل لأنه من بيت في مكة يقال لهم القنابلة ، وقد انتهت إليه رئاسة الإقراء بالحجاز ، ورحل إليه الناس من كل الأقطار .

توفي سنة إحدى وتسعين ومائتين عن ست وتسعين سنة - رحمه الله تعالى -

(هذه الترافق مقتبسة من كتاب هداية القاري للشيخ المرصفي ومن كتاب غایة النهاية للذهبي)

الجمع في الأصول بين قراءاتي عاصم وابن كثير

كلمة " الأصول " تعني الأمور المطردة المتكررة ، وكلمة " الفرش " تعني الكلمات التي يظهر فيها الخلاف بين القراء . وقد حاولت في جداول هذه المذكرة أن أذكر كل خلاف في موضعه سواء كان من الأصول أم الفرش .

١ - المدود :

أ - هاء الضمير : وهي ضمير الغائب المضمة أو المكسورة مثل : " له - منه - فيه رسله - اصطفاه " : فهذه الهاء إذا وقعت بين حرفين متراكبين ، فإن عاصماً يصلها بواو إذا كانت مضمة وبياء إذا كانت مكسورة مع المد القصير بمقدار حركتين إذا لم يكن الحرف الذي بعدها همزة ، مثل : " إنه ، كان بعده ي خبيراً بصيراً " ومع التوسط وفوق التوسط في المد (٤ - ٥) حركات إذا كان الحرف الذي يليها همزة مثل " إذ قال له ، ربه ، ~ أسلم " ، أما إذا سبقها حرف ساكن فإنه لا ينعدها عدا كلمة واحدة عند حفص وهي " ويخلد فيه ي مهانا " في سورة الفرقان .

أما ابن كثير فإنه يصل الهاء بواو إذا كانت مضمة وبياء إذا كانت مكسورة مع المد القصير سواء سبقها ساكن أم متراكب ، جاءه بعدها همز أم غيره مثل : " عقوله ، - فيه ي " . ولا خلاف بين القراء بعدم الصلة إذا كان الحرف الذي يلي الهاء ساكناً مثل " له الحكم " . وقد ذكرت في الجداول ما ورد من هاءات الضمير المسبوقة بساكن والتي ينعدها ابن كثير من خلال الجزء الأول من القرآن الكريم ثم تركتباقي للقارئ الليب .

ب - ميم الجمع : وصل ابن كثير ميم الجمع بواو مضمة عند الوصل وأسكنها وقفاً إذا لم يكن بعدها ساكن مثل : " عليهم ، - تذرهم ، " . وقد أدرجت في الجداول ما ورد من

الميمات الموصولة خلال الرابع الأول من القرآن الكريم وترك الباقى لفطنة القارئ وتدریبه

ج - المد الواجب المتصل : اتفق الإمامان عاصم وابن كثير على أن المد الواجب المتصل يمد أربع حركات ، ويمده عاصم خمس حركات (وهو المذكور في التيسير) وروي عن ابن كثير مده ثلاثة حركات ، ولكن المختار عند كليهما مده أربع حركات .

د - المد الجائز المنفصل : ينعد عاصم عن طريق الشاطبية أربع أو خمس حركات بينما ينعد ابن كثير حركتين فقط .

٢ - الإمالة :

لا يوجد عند ابن كثير أية كلمة ممالة ، وأعمال حفص كلمة واحدة فقط وهي : " مجرها " . أما شعبة فقد أمال عدداً من الكلمات مثل " رمى - هار - أدرك - بل ران - أعمى - نأى " وأعمال الراء والهمزة من " رأى " وصلاً ووقفاً إذا جاء بعدها حرف متراكب مثل : " رأى كوكباً - رأى لها " . وأعمال الراء فقط وصلاً والراء والهمزة

وقفاً إذا جاء بعدها ساكن مثل : " رأى الشمس - رأى القمر " . وأمثال حروف " حي طهر " من فواتح السور مثل " طٰ - هٰ " . وستجدر الإشارة إلى جميع الإملالات في مكافئها من الجدول .

٣ - ياء المتكلّم :

فتح شعبة وابن كثير عدداً من الياءات التي يسكنها حفص ، وأسكننا عدداً آخر يفتحها حفص ، وستجد ذلك في مكانه من الجدول .

٤ - ياءات الزوايد :

أثبت ابن كثير عدداً من الياءات وصلاً ووقفاً أو وقفًا فقط هي عند حفص ممحوقة مثل : " يأي - تؤتوني - المتعالي " وستجدها في أماكنها أيضاً إن شاء الله .

٥ - الوقف على تاء التائيث :

وقف عاصم على تاء التائيث في آخر الأسماء على حسب مرسوم الخط : بالباء إذا رسمت مفتوحة ، وباهاء إذا رسمت مربوطة . أما ابن كثير فقد وقف باهاء على كل تاء تائيث في آخر الاسم سواء رسماً تاء أم هاء . مثل : " رحمت : رحمة - امرأت : امرأة " .

٦ - الهمزات :

أ - إذا كانت الهمزتان في الكلمة واحدة : فإن ابن كثير يسهل الثانية منها بين الهمزة وحرف المد مثل : " أَأَ نذرُهُمْ - أَأَ إِنْ - أَأَ نَزَلْ " وافقه حفص في الكلمة : " أَأَ عجمي " .

ب - إذا كانت الهمزتان في كلمتين وكانتا متفقين في الحركة فلها عند ابن كثير الأحكام التالية :

١ - إذا كانتا مفتوحتين مثل " جاءَ أَمْرَنَا - جاءَ أَحَدُ " فإن البزي قرأً بإسقاط الأولى قصراً ومدّا ، والقصر أرجح ، وقرأ قبل بتسهيل الثانية وله إبداعها ألفاً مع المد الطويل المشبع إذا كان ما بعدها ساكناً ومع المد القصير إذا كان متّحركاً .

٢ - إذا كانتا مضمومتين أو مكسورتين مثل : " هُؤُلَاءِ إِلَّا - أُولَيَاءُ أُولَئِكَ " فإن البزي قرأً بتسهيل الأولى مداً وقصراً ، والمد أرجح ، وقرأ قبل بتسهيل الثانية وله إبداعها حرف مد مع الإشباع إذا كان ما بعدها ساكناً ، ومع القصر إذا كان ما بعدها متّحركاً

٣ - إذا كانت الهمزتان في كلمتين وحركتاها مختلفتين فلها عند ابن كثير خمس صور :
الأولى : أولاًهما مفتوحة والثانية مضمومة : سهل ابن كثير الثانية منها " جاءَ أُمَّةٍ " **الثانية :** الأولى مفتوحة والثانية مكسورة : سهل ابن كثير الثانية منها " تفِيءَ إِلَى " .

الثالثة : الهمزة الأولى مضمومة والثانية مفتوحة : أبدل ابن كثير الثانية واواً مثل : " نشاءُ ، صبناهم " .

الرابعة : الأولى مكسورة والثانية مفتوحة : أبدل ابن كثير الثانية ياءً " السماء ي و " .

الخامسة : الهمزة الأولى مضمومة والثانية مكسورة : أبدل ابن كثير الثانية واواً وله تسهيلها مثل : " يشاءُ إ لى - يشاءُ ، لى " . ومن خلال الجداول ستتعرف على هذه الصور

بالتفصيل

ملاحظات :

١ - عندما ينتفي الخلاف بين الرواين نقول : قرأ عاصم أو قرأ ابن كثير (أو قرأ المكي)، ويقدم في القراءة شعبة على حفص ، كما يقدم البزي على قبل . وإن كان لراوٍ واحد وجهان أحدهما يوافق قراءة الثاني نقرأ أولاً بالوجه المتفق عليه ثم نأتي بالوجه الآخر .

٢ - يرجى الانتباه إلى الرموز التالية :

(-) : الحركتان تحت الحرف في غير موضع التنوين تدلان على الحرف الممالي .

(ا) : وفوقها إحدى الحركات تدل على تسهيل الهمزة بين بين .

(،) : تدل على إبدال الهمزة واواً ، كما تدل على صلة ميم الجمع أو هاء الضمير واواً .

(ي) : تدل على صلة هاء ياء عند الوصل .

٣ ، كان الاعتماد في الشرح على رواية حفص ، لأنها المعروفة في معظم العالم الإسلامي ، كما كان هناك تساهل في الرسم ، حيث كتبت الكلمات كما تلفظ ، وذلك لغرض تعليمي ، أما كتابة القرآن الكريم على الرسم العثماني فهو الأصل الأصيل الذي نص عليه العلماء حيث لم يجيزوا مخالفته .